FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Ontario — District No. 66 Elgin West — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Aldborough Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Alex Lowe — {Enumerator. / Recenseur.} June 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison privée.	Family or Institution. / Famille ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give name of reserve and not of residential number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner nom de réserve et lot au lieu du numéro d'habitation s'il est situé dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison s'il est situé dans une cité, une ville ou un village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Métier principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire différent du principal métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Male wage-earners 15 years of age and over employed in mines, fisheries, lumbering, etc. / Hommes employés âgés de 15 ans et plus dans les mines, pêcheries, chantiers, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres métiers ou métiers secondaires, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 au principal métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total en 1910 à d'autres métiers que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed at this trade. / Taux d'après par heure s'il travaille à l'heure.	Life. / Vie.	Accident or sickness. / Accidents ou maladies.	Cost of insurance in force for 1911. / Coût des assurances en vigueur pour 1911.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can the person speak English or French, if not, what language? / Cette personne parle-t-elle anglais ou français, sinon quelle langue parle-t-elle?	Infirmities. / Infirmités.	Insane. / Aliénés.	Deaf-mute. / Sourds-muets.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
58	58	Crawford Peter	Aldborough	m	Head	m	Feb	1865	46	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				91													Yes	Yes	E				
		" Annie Mary	Aldborough		Wife	m	Sept	1873	36	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		" Donald	Aldborough	m	Son	S	Aug	1903	7	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Palmer Edmund	Aldborough	m	Boarder	S	"	1887	23	C			English	Canadian	Methodist	Farmer				Yes	Own farm	53		66		4500							Yes	Yes	E				
58	59	McKillop John	Aldborough	m	Head	m	June	1845	65	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes														Yes	Yes	E				
		" Mary A	Aldborough Tp	F	Wife	m	Sept	1853	57	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		" Frances J	Aldborough	F	Daughter	S	Nov	1879	31	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		" James	Aldborough	M	Son	S	March	1887	23	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		" William	Aldborough	M	Son	S	Feby	1893	18	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		" Edmund	Aldborough	M	Son	S	Sept	1895	15	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
58	58	Sutherland Walter	Aldborough	M	Head	M	March	1867	46	C			English	Canadian	Episcopalian	Farmer				Yes										1000		52	Yes	Yes	E				
		" Annie	Aldborough	F	Wife	M	May	1870	40	C			Scotch	Canadian	Episcopalian	None																	Yes	Yes	E				
		" John W	Aldborough	M	Son	S	June	1897	13	C			English	Canadian	Episcopalian	None																	Yes	Yes	E				
		Wurtz George	Aldborough	M	Hay Baler	S	Sept	1883	23	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		Davidson Thomas	Aldborough	M	Hay Baler	S	May	1888	30	Ireland	1906		Irish	Canadian	Anglican	Farmer				Yes	Hay baler	5 0		60		600							Yes	Yes	E				
		Wilcox Llewellyn	Aldborough	M	Hay Baler	S	Feby	1884	27	C			Irish	Canadian	Episcopalian	Farmer				Yes	Hay baler	5 0		60		600			1500				Yes	Yes	E				
		Ross Norman	Aldborough	M	Hay Baler	S	March	1892	18	C			English	Canadian	Episcopalian	Farmer				Yes	Hay baler	5 0		60		600			500	500	1000		Yes	Yes	E				
59	59	Low Alex	Aldborough	M	Head	M	Nov	1862	48	C			Scotch	Canadian	Episcopalian	Farmer				Yes									2000		2-1		Yes	Yes	E				
		" Russell B	"	M	Son	S	May	1893	17	C			Scotch	Canadian	Episcopalian	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		Shilfey Kate	"	F	Sister	W	Aug	1851	59	C			Scotch	Canadian	Episcopalian	Housekeeper																	Yes	Yes	E				
60	60	Brown Lorne	"	M	Head	M	June	1898	12	C			German	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes													No	No	E				
		" Martha	"	F	Daughter	S	Sept	1906	4	C			German	Canadian	Lutheran	None																	No	No	E				
61	61	Kreiter William	"	M	Head	M	July	1872	38	C			German	Canadian	Evangelical	Farmer				Yes													No	No	E				
		" Florence	"	F	Wife	M	Mar	1883	27	C			German	Canadian	Evangelical	None																	No	No	E				
		" Willard H	"	M	Son	S	June	1906	4	C			German	Canadian	Evangelical	None																	No	No	E				
		" Howard	"	M	Son	S	April	1908	2	C			German	Canadian		None																	No	No	E				
		" Irene E	"	F	Daughter	S	Sept	1910	7 mos	C			German	Canadian		None																	No	No	E				
		Lee George	"	M	Son	S	Aug	1886	24	C			German	Canadian	Evangelical	Farmer				Yes	Farmer	50				2000			1500	1500			Yes	Yes	E	German			
62	62	Ofelder John	"	M	Head	M	Oct	1848	62	C			German	Canadian	Catholic	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		" Thomas	"	M	Wife	M	Jan	1857	54	C			German	Canadian	Catholic	None																	Yes	Yes	E				
		" Lizzie	"	F	Daughter	S	June	1886	25	C			German	Canadian	Catholic	Teacher				Yes													Yes	Yes	E				
		" Teresa	"	F	Daughter	S	June	1888	22	C			German	Canadian	Catholic	Housekeeper				Yes													Yes	Yes	E				
		" John W	"	M	Son	S	April	1891	20	C			German	Canadian	Catholic	None																	Yes	Yes	E				
		" George E	"	M	Son	S	Dec	1894	16	C			German	Canadian	Catholic	None																	Yes	Yes	E				
		" Cecilia	"	F	Daughter	S	March	1897	14	C			German	Canadian	Catholic	None																	Yes	Yes	E				
		" Thomas	"	M	Son	S	Aug	1910	10 mos	C			German	Canadian		None																	Yes	Yes	E				
63	63	Klages Fredrick	"	M	Head	W	June	1834	76	Germany			English	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		" Kenneth	"	M	Son	M	May	1879	31	C			English	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		" Alice	"	F	Daughter	M	June	1883	27	C			English	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E				
		" Priscilla	"	F	Daughter	S	Feby	1890	21	C			English	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E				
64	64	Swidzer Benjamin	"	M	Head	W	May	1838	72	C			German	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
65	65	Swader Kenneth	"	M	Head	W	Oct	1890	20	Germany	1879		German	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		" John	"	M	Son	M	May	1892	18	C			German	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E				
		" Ruby	"	F	Daughter	S	Oct	1895	15	C			German	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E				
66	66	Miller Joseph	"	M	Head	M	Apr	1870	40	C			German	Canadian	Evangelical	Farmer				Yes													Yes	Yes	E				
		" Catherine	"	F	Wife	M	Feby	1875	35	C			German	Canadian	Evangelical	None																	Yes	Yes	E				
		" Edward G	"	M	Son	S	June	1897	13	C			German	Canadian	Evangelical	None																	Yes	Yes	E				
		" Bessie	"	F	Daughter	S	Feby	1899	11	C			German	Canadian	Evangelical	None																	Yes	Yes	E				
		" Martin J	"	M	Son	S	Feby	1899	2	C			German	Canadian		None																	Yes	Yes	E				
67	67	Mc Leary Frank L	"	M	Head	M	Nov	1881	29	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes	Farmer	50				600							Yes	Yes	E				